

広報まぎ

2000
(平成12年)

2/10

第813号 ◆ 毎月10日・25日発行



ハッピーバースデー!
ビッグプレゼントは、こま回し、
秘技『風の子スピン』

就任の ごあいさつ



▲1月21日、初登庁の笹口町長

『21世紀』 明るく・輝く巻町 をめざして!!

巻町長

笹口 孝明

1月21日に就任をいたしました。町政を担当するに当たりまして、一言ごあいさつを申しあげます。

来年からは、いよいよ21世紀を迎えるわけですが、今にも増して、「開かれた町政」「町民の声の届く町政」の実現に向け、町職員共々、なお一層の努力をしまいたいと思存じます。

『住み慣れた地域に住み続けるための健康福祉』・『みなぎる英知と体力が融和する教育文化』・『人と自然にやさしい快適生活』などの環

境整備を図りながら、20世紀末、全国的な不況の波を受け停滞ぎみでありました、商工業・観光業や農林漁業等の産業に活気を取り戻してもらおうべく、『恵まれた地域特性を生かした産業振興』のための施策を講じてまいりたいと思っております。

また、30年間にわたり、巻町の混乱の原因でありました巻原子力発電所の建設計画につきましては、平成8年8月4日に示された町民の総意を受け、東北電力株式会社へ計画の撤回を申し入れ、是非とも了解して頂くよう要請してまいります。

そして、「安心して子どもを産み育て、安全に暮らすことができ、厚い福祉が待っている」そんな町づくりをめざし、「21世紀・明るく輝く巻町」にするために頑張っております。

福祉サービスの 更なる 充実を!

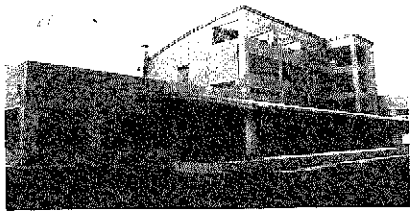
ふれあい福祉センター 第2デイサービスセンター

2月1日、「巻町ふれあい福祉センター」と「巻町第2デイサービスセンター」がオープンしました。

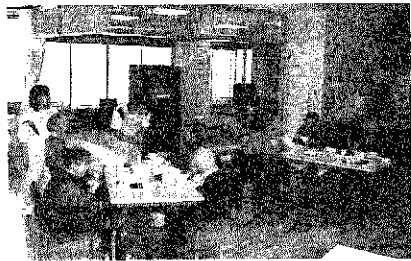
この日、「巻町ふれあい福祉センター」では、社会福祉協議会やボランティアセンター、シルバー人材センターの職員などが、町民福祉の拠点施設としての業務を開始しました。

障害者・高齢者・児童・母子問題の相談窓口や、ふれあいコーナー、研修室等のほか、各種福祉団体やボランティア団体の部室的機能を持った部屋もあり、利用しやすい施設となっております。

一方、「巻町第2デイサービスセンター」は、在宅での日常生活が難しい高齢者や身体障害者のための「日帰り介護施設（15人定員）」です。利用者の皆さんは、入浴・給食サービスや談話を楽しみながら、自宅で過ごす時と同じような安らぎを味わっていました。



▲ふれあい福祉センターと第2デイサービスセンター



▲会話をしながらの楽しい昼食です

パウダースノーに大満足 みんなで楽しんだ スキー・スノーボード教室

1月30日、舞子高原後楽園スキー場で、巻町体育協会（小川洋一会長）主催のスキー・スノーボード教室が行われました。

60人の参加者は、スキーコースとスノーボードコースに分かれ、巻ス

キー協会の会員による指導を受け、2000年の初滑り。初心者やちびっ子たちは、みるみるうちに上達し、ゲレンデに見事な「シュプール」を描いていました。

また、上級者は、同スキー場自慢の「大パノラマ」と「パウダースノー」を、フリー滑走で思い思いに楽しみました。

参加したちびっ子は、「サラサラの雪が最高。ちよっぴり寒かったけど楽しかった。また次回も参加して、もっとうまくなりたい。」と、スキー場での一日を満喫していました。



▼スノーボードコース



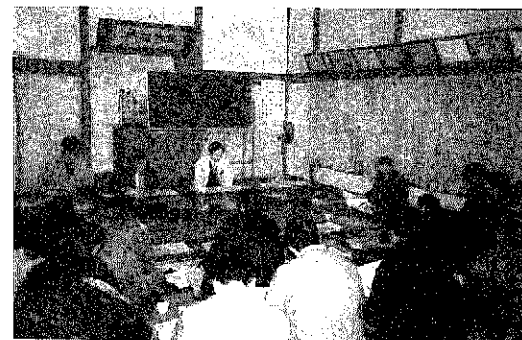
▲スキーコース

新たな「G」政策が決まる 転作集落説明会

1月28日から2月8日までの日程で、JA越後中央と町共催の転作集落説明会が開催され、転作についての理解と協力を求めました。

今年の巻町への転作割り当て面積は、739・88畝と、昨年とほぼ同様で、大変厳しいものとなっております。

町では、国の「水田を利用した土地利型農業活性化対策大綱」に基づく「水田農業振興計画」を策定し、米の計画的生産・転作物の本



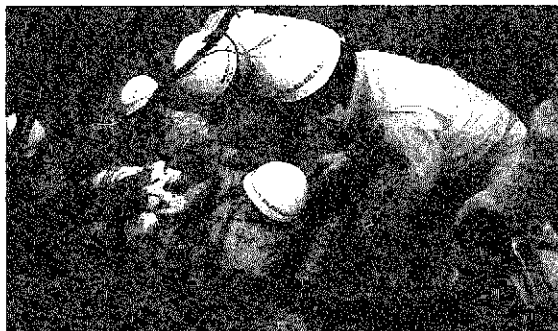
▲鷺ノ木での転作説明会

格的生産等を推進し、生産者が安心して水田農業を行うことができるための方策を講じています。しかし、近年は著しい米余りの状況が続いていることから、引き続き大幅な転作が必要となっております。

参加した農家の皆さんからは、「約3割の転作はもう限界だ」「制度が難しすぎてよく分からない。どうすれば助成金の最高額がもらえるのか、もっと簡単に教えてほしい」「転作物で、町の特産物ができるような指導をしてもらいたい」「今後は生産組合を組織し、共同で農業経営をしていきたい」といった意見が出されました。

JA及び町では、これらの意見を踏まえながら農家の皆さんから理解を頂くように努め、転作達成1000割をめざします。

平成11年 巻・潟東消防署
火災 救急 救助
 の出動状況



＝あぶないよ！
 ひとりぼっちにしたその火＝

昨年1月1日から12月31日までの、管内の火災・救急・救助の出動状況をまとめました。

これからも寒い日が続きます。この季節は、暖房器具などによる火災の発生しやすい時季です。

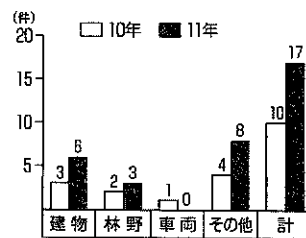
健康に気を付けると共に、火の取り扱いにも十分注意しましょう。

火 災

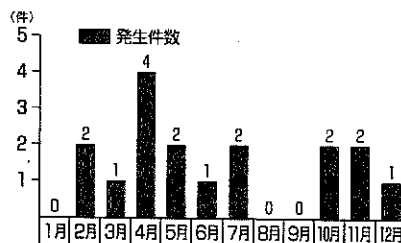
火災は、巻町11件・潟東村6件の計17件が発生し、昨年の件数を大きく上回りましたが、死者・負傷者はありませんでした。

月別では、2月から5月で9件、10月・11月が各2件と、空気が乾燥する季節に火災が多発しています。

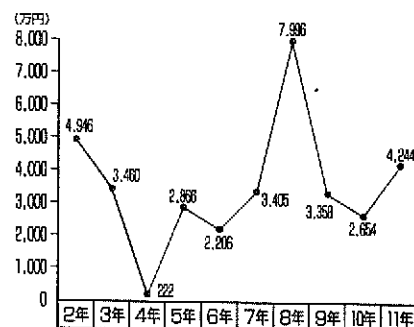
【火災件数】



【月別火災件数】



【最近10年間の火災による損害見積額】



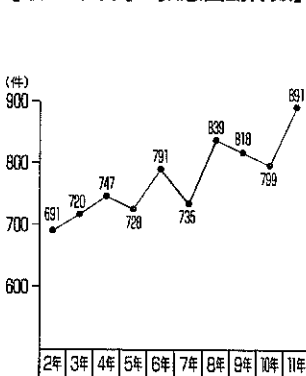
救 急

救急出動は891件で864人を搬送しました。昨年と比較すると、件数で92件増・人数で60人増で、過去最高となりました。

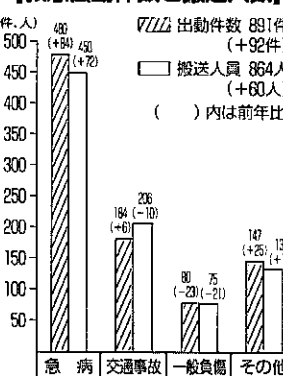
これは、一日平均2.4回の出動で、巻町・潟東村の住民の41人に1人を搬送した数になります。

原因別では、急病(480件：53.9%)、交通事故(184件：20.7%)、一般負傷(80件：9%)などが主なものです。

【最近10年間の救急出動件数】



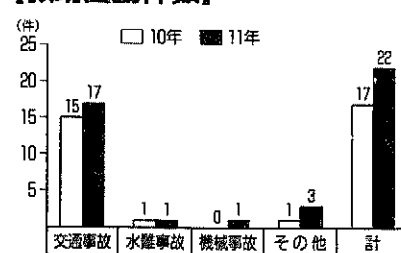
【救急出動件数と搬送人数】



救 助

救助出動は、22件で昨年を上回り、そのうち救助活動は15件で16人を救助しました。

【救助出動件数】



平成11年度 **巻町観光写真コンテスト**

【最優秀賞】 灰野 謙房さん (西川町)
 『あじさいの咲く頃』



1月19日、平成11年度巻町観光写真コンテスト審査会が行われ、応募総数52点の中から、最優秀賞1点、優秀賞2点、入選4点の入賞作品が決定しました。

巻町の四季・公園・観光・名所・イベントなどを題材にした応募作品は、臨場感や自然美などが豊かに表現されていました。

入賞作品は、パンフレットなど、町の観光PRに幅広く活用される予定です。

【優 秀 賞】

『夕陽のシーサイドライン』 佐藤 荘威さん (新潟市)



『日光浴する女』 八尾坂 明彦さん (松野尾町組)



【入 選 (50音順)】

- 『春の上堰潟公園』 田浦 新吾さん (新潟市)
- 『仁箇堤より 角田山を眺望する』 玉木巳三郎さん (竹野町)
- 『初夏の詩』 中野 金吾さん (長岡市)
- 『海の日の大輪』 山本 英世さん (松野尾町組)

ご覧ください
入賞作品の展示期間と場所
 ◆期間 2月10日(木)から 2月21日(月)まで
 ◆場所 役場1階ロビー

行政と住民の
パイプ役!!

新区長紹介

(平成12年2月1日現在：世帯数は住民基本台帳登録数です)

地区名	区長名	世帯数	電話番号
1 区	小林 一郎	308	72-2735
2 区	長谷川 達男	81	72-2212
3 区	佐藤 七治	556	72-2172
4 区	山岸 貞治	88	72-2124
5 区	佐高 貞治	118	72-3363
6 区	本橋 勢勇	47	72-2571
7 区	渡内 達彦	149	72-2225
8 区	内野 藤五	105	72-5328
9 区	田畑 昭吉	136	72-2119
10 区	真島 忠三	147	72-2051
11 区	小山 昭三	117	72-4523
12 区	山口 文雄	437	72-5281
13 区	榎石 誠一	616	72-3892(月末まで) 72-6344(胡田から)
赤穂山地区	榎石 誠一	281	72-3577
東6地区	今井 恒賢	397	72-5283
グリーンハイツ	牛嶋 賢	778	72-4903
桔梗ヶ丘	牛嶋 賢	194	72-7934
郷中	川治 彦夫	46	72-4660
薬師	内藤 善一	186	72-3246
割東	藤田 善一	127	72-4612
羽安	内田 一	25	72-3440
下和	田尻 数	17	72-5622
	田尻 数	32	72-3408
	田尻 数	78	72-3523
湯桜	加藤 雄一	50	72-4633
栄並	星野 賢一	40	72-3692
馬堀上	谷川 虎雄	34	73-2084
馬堀十二	巻邊 邦光	62	73-2591
馬堀中	林田 邦光	34	73-2516
馬堀高	小石 久一	26	73-2349
馬堀下	本間 久一	32	73-2577
馬堀西	奥村 一弘	27	73-2445
馬堀午	瓜井 秋	68	73-2367
庚午	瓜井 秋	35	73-2173
	瓜井 秋	39	72-3866

地区名	区長名	世帯数	電話番号
河柿山1	井島 藤吉	127	73-2263
河柿山2	佐藤 健元	19	73-2578
1ののの	渡辺 林	10	73-2356
2ののの	小佐藤 健元	47	76-2027
3ののの	山田 健元	59	76-2652
4ののの	田邊 健元	37	76-2504
5ののの	高梨 健元	48	76-2102
6ののの	梨本 健元	37	76-2506
7ののの	小黒 健元	35	76-2607
8ののの	山田 健元	62	76-2527
東	山田 健元	87	76-2210
	山田 健元	43	76-2376
竹野成	町地 武司	178	72-8888
前成	丹保 武司	41	72-1726
仁布	田安 武司	99	72-2640
稲伏	田安 武司	245	72-3773
松平	大井 武司	35	72-4030
福松	中井 武司	99	72-4678
峰	阿部 武司	20	72-4394
木ノ神	戸部 文正	7	72-7796
上下	井岡 文正	13	72-7797
驚天	戸部 文正	108	72-8355
	戸部 文正	79	72-4575
	戸部 文正	14	72-7003
	戸部 文正	15	72-3823
	戸部 文正	11	72-7513
	戸部 文正	134	72-3689
	戸部 文正	33	72-3418
松野	尾山 欣也	384	72-6614
大松	山原 秋	60	025-239-2287
角田	河川 敏夫	101	72-5025
越前	川木 敏夫	206	77-2406
四ツ	前田 敏夫	236	77-2662
五ヶ	郷屋 敏夫	138	025-239-2736
	郷屋 敏夫	55	78-2130

よろしくお願ひします!

いこいの広場

広報クイズと一緒に、広報を読んだ感想やご意見を頂きましたので紹介します。

☆同じような企画ばかりでなく、いろんなことを載せてほしい。

▲小林優さん(12区)

★「広報まき」は、町の動き、町及び関係機関や保育園・学校・各種団体が実施する事業・イベントなどの募集・報告を中心にしながら、いろいろな情報を提供しています。近年は、「1年度に一つずつ新しい企画を」と、次のような企画をし広報に掲載してきまし

た。今後も、町民の皆さんに必要な情報を提供していきたいと考えています。

＊巻町の行政機関と関係機関
＊グループ紹介 ＊ピックアップ巻
＊シリーズ介護保険

また、広聴活動の一環として「テーマ別懇談会」「町づくり座談会」の主な内容等も紹介しています。

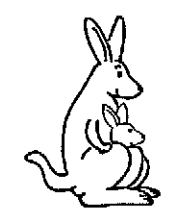
▲企画開発課広報広聴係

◆「広報まき」に、こんなものを掲載してほしい等の要望がありましたら、是非お寄せください。

あなたの絵やイラスト、日さる便じていることなどをお寄せください。企画開発課広報広聴係 ☎72-3131 内線232

新しい発見の
7日間!!
第9回
町民海外研修報告
No.8

AUS 中学生オーストラリア研修記



佐藤 樹 (巻中2年・河井)

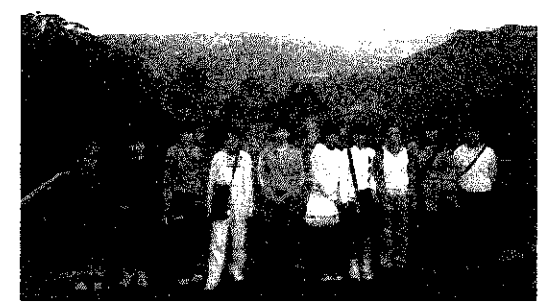
『私が見たこと・感じたこと』

飛行機の窓からオーストラリアを見下ろした時の、たくさんの緑色には本当に驚きました。驚いたことはたくさんありますが、印象に残っているのは、街並はもちろん、道路がとても広いこと、坂道がたくさんあって、ほとんどの歩道には芝が植えてあることです。空が海のようにとても広く見えました。本当にきれいでした。

最も心に残ったのは、ブルーマウンテンと動物園です。ブルーマウンテンをそのまま日本語に訳すと「青い山」ですが、まさにそのとおりでした。大きくてふっさりとした木がどこまでも続いているのです。その3姉妹の岩を取り囲む森は、日本では想像できないほど本当に広がっています。日本中探しても、もうあんな森はないと思います。だから日本人にも、ブルーマウンテンを見ても「青い山」です。ブルーマウンテンの緑が、いつまでも続くことを願っています。

動物園は、私がとても楽しみにしていた所の一つです。私は動物が大好きなので、早く行ってみたいくらいです。早く行ってみたいから何かから日本のそれとは違い、とても動物園には見えません。一番びっくりしたのは、園内にアスファルトがまったくないということです。木がたくさんあり、まるでジャングルの中にあるような気分でした。

園内には、オーストラリア特有の動物や鳥たちがいました。鳥の数が多いので、動物園内の半分以上を鳥が占めているような気がしました。しかも色鮮やかで、日本では見られない鳥ばかりでした。鳥たちのおりはとても広く作られていて、背の高い木や低い



▲研修に参加した女性みんなと記念の1枚

木がたくさん植えられています。私は、「おりに入れられているから、鳥たちは最高に幸せ」とは言えないけど、自然に近い所だからうれしいうらな。」と思いました。

鳥がいるのは、おりの中だけではありません。さくが作ってあって、その中に野生のオウムやインコたちが集まってくるのです。これがオーストラリアのすごいところ。日本でもこんなことをしたら、いったいどんな鳥が集まってくるでしょうか。カンガルーやエミューも放し飼いにされています。私は少し恐くて触ることができませんでしたが、触ることができた鳥がいました。体長が12センチくらいで、幅が8センチくらい、かわいくて日本に連れて帰ろうかと思うくらいでした。この場面を写真に撮ってもらい、最高の記念になりました。最終日のおみやげ店で、この鳥のぬいぐるみを見つけたので買ってみたいと思いました。

「KOOKABURRA」と書かれていました。

楽しいこともたくさんあったけど、つらいこともありました。買物の時やホームステイで、言葉が通じなかったことです。今まで学校で習ってきた英語すら

頭に思い浮かばずに、相手にもいやな思いをさせてしまいました。「やはり英語を話せなければ何も始まらない。」と痛感しました。私はこの経験をきっかけに、絶対に英語を覚えることを決めました。そして再びオーストラリアに行つて、お世話になった人たちに英語であいさつをしたと思います。そして今度は、もっといろんな国へ行つて、たくさんの人々に出会ってみたいですね。

最後に、私をこんなに育ててくれたオーストラリアへ「ありがとう」



▲オリンピックスタジアムをバックに右が佐藤さん



▲「KOOKABURRA」は、「ワライカワセミ」と判明



にゆう
ふえいす

はるか
遠海 春香ちゃん [東6区・10か月]

隆一さん、紀子さんの女の子さん。「優しい子に育つようにとお父さんが名付けました。五体満足で生まれてホッとしました。一人遊びが好きで、手がかからない子です。優しく、たくましく育ててほしいです。」とお母さん。最近は大人の話にじっと耳を傾けるようになり、寝る時はいつも歌や絵本をおねだりする、愛敬たっぷりの『はる』ちゃんです。



— 1月末の人口 —
 総数 30,447(－35)
 男 14,746(－14)
 女 15,701(－21)
 世帯数 8,868(－8)
 (土)は12月末からの増減

お誕生おめでとう (1月16日～31日届出分)

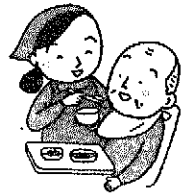
名	前	出生月日	保 護 者 母	地 区
古井	善之	1. 8	信雄.京子	越前区
高橋	羽海	1.12	弘治.信子	12 区
吉田	海成	1.14	金豊.美奈子	10 区
江口	唯	1.15	知二.朝子	13 区
渡辺	航平	1.17	一弘.久美子	中郷屋
上原	栄喜	1.18	和也.麻美	3 区
乙川	文香	1.24	尚史.直美	四ツ郷屋

ごめい福をお祈りします (1月16日～31日届出分)

名	前	死亡月日	年 齢	地 区
小林	キク	1.15	80	東 町
太田	百合子	1.16	55	3 区
上原	花	1.16	84	13 区
南須原	達雄	1.17	75	7 区
早川	チヨ	1.20	71	並 岡
江端	マツノ	1.22	85	白 寿
寺澤	藤平	1.22	88	鷺ノ木
中野	ハナ	1.23	75	白 寿
上村	照生	1.24	17	12 区
川口	チトリ	1.25	85	峰 岡
内藤	甚二	1.26	73	割 前
笠原	キン	1.27	80	白 寿
齋藤	ミツ	1.27	88	福 井
土田	與五郎	1.27	74	11 区
鹿兒島	辰二郎	1.28	95	東 6 区
大越	ヤソ	1.29	68	13 区
大瀧	千代	1.30	70	角 田

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口または、企画開発課広報係まで申し出ください。

シリーズ⑩
介護保険



問合せ先

巻町高齢福祉保健課介護保険係
☎72-3131 内線 176～178

「施設サービスの利用料」と「所得の低い方の利用料」

施設サービスの利用料

介護保険の利用料は、サービスの内容や介護度によって異なります。各施設サービスにおける平均的な利用料と自己負担額は表のとおりです。

	サービス名	利用料	自己負担額
施設サービス	介護老人福祉施設(特別養護老人ホーム) 日常生活で常に介護が必要で、在宅では介護が困難な方が入所する施設	平均月額 325,000円 食事代 約23,000円	32,500円 23,000円
	介護老人保健施設(老人保健施設) 病状が安定し、入院治療の必要がない方が家庭に戻れるようにリハビリや介護を受ける施設	平均月額 354,000円 食事代 約23,000円	35,400円 23,000円
	介護療養型施設(病院の療養型病床) 長期間にわたり、病気の手当てや介護が必要な方が入所する施設	平均月額 431,000円 食事代 約23,000円	43,100円 23,000円

※金額は、平成11年8月の仮単価に基づいています。

所得の低い方の利用料

所得の低い方(町民税非課税世帯の方・同世帯で高齢福祉年金を受給している方・生活保護世帯の方)や一般利用者の自己負担額を少なくするため、在宅・施設の介護サービスの利用料や施設入所中の食事代の自己負担額には、それぞれ限度額が設けられています。(限度額は所得により異なります。)

また、介護サービスの利用料が自己負担額の限度を超えた場合には、町が超過分を支給する『高額介護サービス費』の制度があります。

詳しくは問合せください。

表紙

ハッピーバースデー!

ビッグプレゼントは「こま回し」
秘技『風の子スピン』

今日は、風の子保育園のお誕生会です。1月生まれの6人は、園児からの歌や絵本のプレゼントと、年長「たけのこ組」による「こま回し」の披露に大感激、そして大喜び。外は真っ白な雪景色でしたが、ちびっ子たちには、こんな寒さも何のその。元気な笑い声が会場いっぱいに響いていました。

お知らせ版

No. 358

平成12年2月10日
(毎月10日・25日発行)

発行…巻町
編集…企画開発課

〒953-8666
新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1
☎ 0256-72-3131
FAX 0256-72-6022

町立巻病院	72-3111	文化会館	73-2219	上下水道課	72-2164
消防署	72-3309	巻町公民館	72-3329		

交通災害共済は、年間500円の加入金で、交通事故に遭った時最高120万円の見舞金を支給する相互扶助の制度です。万一の事故に備えて、家族そ

**年間500円で助け合い
交通災害共済に加入を**

巻町生活環境課
交通防災係
☎②3131(内線143)

申込期限 両駐車場共に、2月29日(火)まで
※申込書は、巻町生活環境課と町営駅前駐車場にあります。
※申込み多数の場合は、抽選となります。

募集台数	46台	66台
契約期間	4月1日から1年間	
使用料	5,000円(1か月)	2,000円(1か月)
駐車場	町営駅前	巻・湯東インター有料

**町営駅前駐車場
巻・湯東インター有料駐車場
利用者を募集します**

巻町生活環境課
交通防災係
☎②3131(内線143)

精神的、身体的に未発達な少年期にスポーツの楽しさを教え、豊かな才能を伸ばすための適切な指導方法や知識を学びます。

とき 2月26日(土)
午後1時30分～3時30分

ところ 巻町公民館小ホール(3階)

対象 青少年スポーツに関心のある方

演題 「少年期の運動方法と運動量」
講師 日本体育協会公認少年スポーツ上級指導員 小林均氏

申込期限 2月21日(月)(電話申込み可)

**ジュニアスポーツ
指導者講習会**

巻町生涯スポーツ課
生涯スポーツ係
☎②3131(内線252)



つて加入しましょう。
加入資格 巻町に住所のある方
共済掛金 1人 年間500円
共済期間 4月1日から翌年3月31日までの1年間
加入方法 申込書を、2月10日号の広報まきと一緒に区長・班長を通じて各世帯に配布しますの
で、掛金を添えて区長・班長に申込んでください。
※詳しくは問合せください。

消費者講演会開催

申込み 巻町生活環境課 生活環境係
問合せ ☎②3131(内線142)

巻町外三ヶ町村衛生組合では、平成14年度稼働に向け、新しいごみ処理施設を建設中です。そのごみ処理施設について、専門家の立場からの説明をして頂きます。

資源循環型の町づくりを進めるために私たちは何をすべきか、一緒に考えてみませんか。

とき 2月24日(木)
午後1時30分～3時30分

ところ 巻町公民館研修室(2階)

演題 「新しいごみ処理施設とこれからのリサイクル」

講師 株式会社エスアイシー 代表取締役 佐藤 和美氏

参加費 無料(お気軽にどうぞ)

主催/巻町・新潟県消費者協会巻支部

とき 2月28日(月)午後7時30分
ところ 役場大会議室(3階)

学校体育施設・社会体育施設利用に伴う説明会

巻町生涯スポーツ課
生涯スポーツ係
☎②3131(内線252)

とき 2月26日(土)
午前10時～11時

ところ 竹野町保育園

対象 未就園児とその保護者15組

参加費 1人 200円

申込期限 2月23日(水)
(おやつ代・保険料)

竹の子広場

巻町生涯スポーツ課
生涯スポーツ係
☎②3131(内線163)

とき 2月19日(土)
午後1時30分

ところ 巻町公民館研修室(2階)

パネラー
岩崎 隆(松野尾小PTA会長)
石塚健一(巻南小PTA会長)
石田晶子(漆山小PTA会長)
野村耕二(巻北小PTA会長)
若狭孝司(巻東中PTA会長)
山下孝夫(巻西中PTA会長)
コーディネーター
袖山兼一(巻町教育委員会)

**教育懇談会
「巻の子どもを語る会」**

巻町学校教育課
☎②3131(内線241)

※新しく体育施設の利用を考えている団体は、2月25日(金)までに団体登録をしてください。
※詳しくは問合せください。

痴ほう予防講演会
ボケからのカムバック

講師 静岡市脳機能活性訓練施設「スリーA」所長 増田 未知子氏

問合せ 巻町高齢福祉保健課
☎3131(内線172・174)
在宅介護支援センター
☎211222

第12回男女混合ソフトバレーボール大会

申込み 巻町生涯スポーツ課
問合せ 生涯スポーツ係
☎3131(内線252)

講師 静岡市脳機能活性訓練施設「スリーA」所長 増田 未知子氏

「痴ほう」を正しく理解し、予防と、悪化させないための秘けつを学ぶ講演会を開催します。関心のある方はどなたでも、お気軽に参加してください。

とき 2月18日(金)
午後1時30分～3時30分
(午後1時から受付)

ところ 文化会館

とき 3月12日(日)
午前8時30分～

ところ 町営体育館
巻町中学校体育館

参加費 3,000円(保険代含む)
申込期限 2月25日(金)

親子で楽しくクッキング 親子料理教室

申込み 保健センター
問合せ ☎7100

とき 2月26日(土)
午前9時30分～午後1時

ところ 保健センター

対象 町内在住の小学生親子20組(先着順)

内容 乳製品を使った、手軽にできる調理実習

参加費 1人につき2,000円
持ち物 エプロン、三角きん

申込期限 2月22日(火)

労働法 ステップアップセミナー

申込み 新潟労政事務所
問合せ ☎5(231)8172

とき 2月18日(金)
午後1時30分～4時

ところ 新潟ユニゾンプラザ(新潟市上野2-2-2)

対象 経営者、勤労者、興味のある方

テーマ 「リストラをめぐる諸問題」
賃上げ・配転から退職・解雇まで

講師 専修大学助教授 廣石 忠司氏

受講料 無料

農業経営基盤強化促進事業 いきいき農業(安心貸し借り)

問合せ 巻町農業委員会
☎3131(内線121・122)

「出して農家」の方が認定農家に貸借や売買をした場合、次のメリットがあります。

①「農地利用集積事業」(平成12年11月の申請まで)に該当した場合には、町・県より助成金が出ます。

②貸した農地は期限が来れば、難作料を支払うことなく必ず返ってきます。

③農地を売った場合、800万円、1,500万円の特別控除を受けられる制度があります。

◎「出して農家」についての相談窓口
・巻町農業委員会
・越後中央農協福木岡支店
(☎2320)

道 道の相談室 道のついでにおまじめる相談を受け付けます

☎0120(106)497(ダイヤル)
☎FAX 025(232)6110

インターネット: <http://www.hr.moc.go.jp/road/index.html>

受付時間: 午前9時30分～午後5時(土・日曜・祝日を除く)
※ファックス・インターネットは24時間受け付けています。

労働相談は新潟労政事務所へ(相談無料)

相談専用ダイヤル ☎025(232)6110

受付時間: 午前8時30分～午後5時15分(土・日曜、祝日を除く)

弁護士相談: 月2回実施/予約(事前相談)が必要です。

道 道の相談室 道のついでにおまじめる相談を受け付けます

☎0120(106)497(ダイヤル)
☎FAX 025(232)6110

インターネット: <http://www.hr.moc.go.jp/road/index.html>

受付時間: 午前9時30分～午後5時(土・日曜・祝日を除く)
※ファックス・インターネットは24時間受け付けています。

我が町の歴史をたずねて ふるさと探訪講座

申込み 巻町社会教育課 ☎2219

ふるさとの歴史を学ぶことによりふるさとを発見し、現在、未来を知ろうと「ふるさと探訪講座」を開催します。

月日	時間	学習主題	講師
2/26(土)	午後7時30分～	角田山の誕生 (角田山の成り立ち)	西蒲地区理科教育センター専任所員 小野塚 正史
3/4(土)		角田山の四季 (カメラを通して見た角田山の四季と花たち)	角田山花の会会長 古保 近建
3/11(土)		角田山の植物たち (角田山から消えた植物たち)	角田山花の会顧問 佐藤 七郎

会場 巻町公民館研修室(2階)
対象 町民及び町内勤務者30人
申込期限 2月21日(月)まで



所得税と町・県民税の申告はお早め!

町では2月22日(火)から共同納税相談を実施

いよいよ町・県民税の申告シーズンになりました。申告期間は、2月16日(火)から3月15日(水)です。期限間近になると大変混雑し、長時間お待ち頂くこととなりますので、できるだけ早めに済ませてください。また、自書申告をお願いします。

なお、農業所得に関する申告は、所得申告期間に提出されてもその場で計算できない場合がありますので、事前に提出をしてください。

申告は 正しく期限内に

申告は3月15日(水)までに済ませてください。期限内に申告をしなければなりません。必要事項が書かれていなかったり、必要事項が書かれていなかったりした場合、各種控除が受けられないことがあります。

申告の必要な方

◎平成11年中に収入があり、平成12年1月1日現在、巻町に住所のある方

◎給与所得者で、年の途中に退職などで年末調整の済んでいない方や2か所以上から給与収入があった方

申告に必要なもの

①町・県民税、所得税、個人事業

- 税の各種申告書
- ②印鑑(認め印可)
 - ③平成11年中に納入した生命保険料・損害保険料の支払証明書、医療費の領収書など
 - ④源泉徴収票(所得税の環付申告をする場合は必ず添付)
 - ⑤障害者手帳
 - ⑥事業所得がある方は、平成11年中の収支明細(帳簿など)

申告書は あらかじめ記入を

納税相談期間中は会場が混雑するため、あらかじめ必要なものを用意し、確定申告書等の「自書申告」をお願いします。



定率減税を実施

平成11年分の所得税について定率減税(所得税の20パーセント相当で最高25万円)が実施されます。詳しくは問合せください。

安全便利な 振替納税を

振替納税(口座引落し)は現金を持ち歩く必要がなく、安全で大変便利です。ついでに「納税」の納め忘れもなく、納税したことが預・貯金通帳にも記載されます。手続きは簡単。税務署、巻町税務課または金融機関の窓口にて問合せください。

ご協力をお願いします

共同納税相談期間中は、職員及び申告に使用する資料は相談会場に置いておくため、役場窓口での納税相談に比べられますので、各地区の相談日においでください。また国民健康保険等の納入金額の問合せも、できるだけ早くお願いします。

①町・県民税、所得税、個人事業

共同納税相談の日程

※各地区の相談日で都合の悪い方は、3月7日(火)からの巻町公民館会場へおいでください。

とき	会場	対象地区	人数
2/22(火)	公民館四ツ郷屋分館	ふるさと会館	2人
2/23(水)	越後中央農協 角田支店	角田	10人
2/24(木)	越後中央農協 松野尾支店	松野尾	10人
2/25(金)	越後中央農協 福木岡支店	福木岡	5人
2/25(金)	越後中央農協 松野尾支店	松野尾	5人
2/25(金)	越後中央農協 福木岡支店	福木岡	5人
2/28(月)	野外研修場	松野尾・平沢・福井・藤岡・舟戸	10人
2/29(火)	越後中央農協 峰岡支店	竹野町・平成団地・前田	10人
3/1(水)	越後中央農協 峰岡支店	仁箇・布目・稲島・伏部	10人
3/2(木)	越後中央農協 漆山支店	漆山1の丁・1の丁・東町	10人
3/3(金)	越後中央農協 漆山支店	湯頭・桜林・栄町・並岡・馬場(下組・上組・中組)	10人
3/6(月)	越後中央農協 漆山支店	馬場(高組・下組・西下組)	10人
3/7(火)	越後中央農協 漆山支店	河井・柿島・山島・庚午団地	10人
3/8(水)	越後中央農協 漆山支店	中郷屋・葉巻場・割前	10人
3/9(木)	越後中央農協 漆山支店	羽田・東上・安尻・下和納	10人
3/10(金)	越後中央農協 漆山支店	1区・3区・赤路	10人
3/13(月)	巻町公民館 2階研修室	1区・13区・堀山団地	10人
3/14(火)	巻町公民館 2階研修室	東区・グリーンハイツ	10人
3/15(水)	巻町公民館 2階研修室	栢根ヶ丘	10人

町民生活カレンダー 2月

February 16~29日 (🕒=時間) (📍=会場)

16水	●介護保険相談 🕒午前10時~午後5時 📍ふれあい福祉センター ●じよんのび館休館日
17木	●心配ごと相談 🕒午前10時~午後3時 📍役場1階相談室
18金	
19土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
20日	▶休日救急当番医 (診療時間:午前9時~午後6時) 〔外科〕 県立吉田病院(吉田町) ☎📞25111 〔内科〕 和田内科医院(西川町) ☎📞2134
21月	◆6・7か月児離乳食指導会 🕒午後1時20分集合 📍保健センター ○得雲荘休館日
22火	
23水	◆9・10か月児乳児相談会 🕒午前9時30分集合 📍保健センター ◆3・4か月児健診 🕒午後1時20分集合 📍保健センター ●介護保険相談 🕒午前10時~午後5時 📍ふれあい福祉センター
24木	●心配ごと相談 🕒午前10時~午後3時 📍役場1階相談室
25金	●たんぽぽ広場 🕒午前9時30分~11時30分 📍保健センター
26土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
27日	▶休日救急当番医 (診療時間:午前9時~午後6時) 〔外科〕 本間医院(分水町) ☎📞2350 〔内科〕 杉山医院(中之口村) ☎📞025(375)3009
28月	○得雲荘休館日
29火	□補聴器無料相談会 🕒午前10時~正午 📍大正の家

赤ちゃんの健康のために

会場/保健センター

◆6・7か月児離乳食指導会

お子さんの離乳食について心配されているお母さん。栄養士、保健婦が相談に応じます。

対象 11年7・8月生まれの乳児
とき 2月21日(月)

午後1時20分集合
内容 離乳食の指導、身体計測
持ち物 母子手帳、バスタオル

◆9・10か月児乳児相談会

対象 11年3・4月生まれの乳児
とき 2月23日(水)

午前9時30分集合
内容 身体計測、保健婦の間診、離乳食の指導
持ち物 母子手帳

◆3・4か月児健診

対象 11年10月生まれの乳児
とき 2月23日(水)

午後1時20分集合
内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の間診、離乳食の指導
持ち物 母子手帳、バスタオル



休日救急当番医の変更

〈変更後〉2月13日(日)

〔外科〕 桑原医院 (5区) ☎📞2221

今月の納税

固定資産税……第4期
国民健康保険税……第10期

納期限……2月29日(火)

期限内の納入をお願いします。

納税は便利な口座振替で!

※届書の用紙は税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。

※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替申請書で変更手続きをお願いします。

野ねずみ駆除実施

🕒とき 2月20日(日)~2月25日(日)

📍ところ 松野尾地区畑作地帯

犬・猫や家畜等が、死んだ野ねずみを食べたりする恐れがありますので、近づけないよう十分注意してください。

分水桜まつり「おいらん道中」
おいらん役 募集

◎応募資格

- ・年齢18歳以上(高校生は除く)
- ・身長150~165cmの健康な女性
- ・未婚、既婚、住所は問いません

◎応募期限 3月6日(月)必着

※応募方法など詳しくは、分水町観光協会(☎2111…分水町役場内)へ。

